

O gloriosa virginum / Oh Queen of All the Virgin Choir

(O ruhmwürdigste der Jungfrauen)

Latin lyrics: Breviarium Romanum 1632

English lyrics: Edward Caswall (1814–1878),
text placement by Michael Aschauer, © Helbling

German translation: Michael Stern, © Helbling

Michael Stern, © Helbling (1867–1925)

Adagio $\text{♩} = 42$

S
A

1. O glo - ri - o - sa vir - gi - nis su - per - mis - sis - ter -
 2. Quod He - va tri - stis ab - stu - l - ta - sed - di - al - mo -
 3. Je - su, ti - bi sit ri - a, qui na - tas es de -
 1. Oh Queen of all the ex -alted - throned above the
 2. What man had lost in less than six months from the womb to
 3. Oh Je - su, born of the Virgin Mary, in - mortal glo - ry -

T
B

1. O ruhmwürdigste der Jungfrauen,
 2. Was die unglückliche Eva geraubt,
 3. O Jesus, dir sei Ruhm,
 erhabendste unter den
 was stahlst du her durch deinen erhabenen
 der du geboren wurdest von der

4

1. si - de - ra, qui te -
 2. ger - mi - ne: In - trent
 3. Vir - gi - ne, in Pa - tre al - mo -
 1. star - ry sky, with Thy
 2. man re - stores: Thou
 3. be - to The -
 1. Himmlische
 2. Sohn:
 3. Jungfrau,
 der
 den
 us, du
 als
 das
 stellst
 du
 her
 durch
 deinen
 erhabenen
 der
 du
 geboren
 wurdest
 von
 der
 als
 öffnest
 in

7

1. - ten - te
 2. - clu
 3. sem
 1. - tris
 2. - clu
 3. sem
 1. - be - re.
 2. - ar - di - nes.
 3. - sae - cu - la.
 1. - Lord most high.
 2. - ter - nal doors.
 3. - ter - nal - ly. 1.-3. A - men, a - - men.
 1.-3. A - - - men.
 Amen.

1. Kinn an deiner Mutterbrust.
 2. du wieder die Tore des Himmels.
 3. alle Ewigkeit